Tento dokument je třeba brát jako dokumentační nástroj a instituce nenesou jakoukoli odpovědnost za jeho obsah

►**B**

SMĚRNICE RADY 92/118/EHS

ze dne 17. prosince 1992

o veterinárních a hygienických předpisech pro obchod s produkty živočišného původu ve Společenství a jejich dovoz do Společenství, pokud se na ně nevztahují zvláštní předpisy Společenství uvedené v kapitole I přílohy A směrnice 89/662/EHS, a pokud jde o patogenní původce, směrnice 90/425/EHS

(Úř. věst. L 62 , 15.3.1993, s. 49)

Ve znění:

		Úřední věstník		
		Č.	Strana	Datum
►**M1**	Rozhodnutí Komise 94/466/ES ze dne 13. července 1994,	L 190	26	26.7.1994
►**M2**	Rozhodnutí Komise 94/723/ES ze dne 26. října 1994,	L 288	48	9.11.1994
►**M3**	Rozhodnutí Komise 95/338/ES ze dne 26. července 1995,	L 200	35	24.8.1995
►**M4**	Rozhodnutí Komise 95/339/ES ze dne 27. července 1995,	L 200	36	24.8.1995
►**M5**	Rozhodnutí Komise 96/103/ES ze dne 25. ledna 1996,	L 24	28	31.1.1996
►**M6**	Rozhodnutí Komise 96/340/ES ze dne 10. května 1996,	L 129	35	30.5.1996
►**M7**	Rozhodnutí Komise 96/405/ES ze dne 21. června 1996,	L 165	40	4.7.1996
►**M8**	Směrnice Rady 96/90/ES ze dne 17. prosince 1996,	L 13	24	16.1.1997
►**M9**	Směrnice Rady 97/79/ES ze dne 18. prosince 1997,	L 24	31	30.1.1998
►**M10**	Rozhodnutí Komise 1999/724/ES ze dne 28. října 1999,	L 290	32	12.11.1999
►**M11**	Rozhodnutí Komise 2001/7/ES ze dne 19. prosince 2000,	L 2	27	5.1.2001
►**M12**	Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/33/ES ze dne 21. října 2002,	L 315	14	19.11.2002
►**M13**	Commission Decision 2003/42/EC of 10 January 2003 (*)	L 13	24	18.1.2003
►**M14**	Ve znění Commission Decision 2003/503/EC of 7 July 2003 (*)	L 170	30	9.7.2003
►**M15**	Rozhodnutí Komise 2003/721/ES ze dne 29. září 2003,	L 260	21	11.10.2003
►**M16**	Nařízení Komise (ES) č. 445/2004 ze dne 10. března 2004,	L 72	60	11.3.2004

Ve znění:

►**A1**	Akt o přistoupení Rakouska, Švédska a Finska	C 241	21	29.8.1994
►**A2**	Akt o podmínkách přistoupení České republiky, Estonské republiky, Kyperské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky a o úpravách smluv, na nichž je založena Evropská unie	L 236	33	23.9.2003

(*) Tento akt nebyl nikdy publikován v češtině.

▼B

SMĚRNICE RADY 92/118/EHS

ze dne 17. prosince 1992

o veterinárních a hygienických předpisech pro obchod s produkty živočišného původu ve Společenství a jejich dovoz do Společenství, pokud se na ně nevztahují zvláštní předpisy Společenství uvedené v kapitole I přílohy A směrnice 89/662/EHS, a pokud jde o patogenní původce, směrnice 90/425/EHS

RADA EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského hospodářského společenství, a zejména na článek 43 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise ([1]),

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu ([2]),

s ohledem na stanovisko Hospodářského a sociálního výboru ([3]),

vzhledem k tomu, že produkty živočišného původu jsou zahrnuty na seznam produktů v příloze II Smlouvy; že uvádění těchto produktů na trh vytváří důležitý zdroj příjmů pro zemědělské obyvatelstvo;

vzhledem k tomu, že v zájmu zajištění racionálního rozvoje v tomto odvětví a zvýšení produktivity by měly být hygienické a veterinární předpisy pro dotyčné produkty stanoveny na úrovni Společenství;

vzhledem k tomu, že Společenství musí přijmout opatření zamýšlená k postupnému vytváření vnitřního trhu, který zahrnuje prostor bez vnitřních hranic, v období do 31. prosince 1992;

vzhledem k tomu, že z hlediska výše uvedených cílů přijala Rada veterinární předpisy týkající se čerstvého masa, drůbežího masa, masných produktů, zvěřiny, králičího masa a mléčných výrobků;

vzhledem k tomu, že není-li stanoveno jinak, musí být obchod s produkty živočišného původu uvolněn, aniž by tím byla dotčena možnost případných ochranných opatření;

vzhledem k tomu, že na základě značného nebezpečí šíření chorob, jimž jsou zvířata vystavena, by měly být pro některé produkty živočišného původu blíže určeny podmínky pro jejich uvádění na trh k obchodním účelům, zejména jsou-li určeny pro oblasti s vysokým nákazovým statusem;

vzhledem k tomu, že při přijetí směrnice 92/65/EHS souhlasila Komise s oddělením veterinárních hledisek vztahujících se na zvířata od hledisek vztahujících se na produkty;

vzhledem k tomu, že by měly být přijaty hygienické a veterinární předpisy pro všechny produkty, které jsou podrobeny hraničním kontrolám a jejichž dovoz a obchod s nimi nebyly dosud harmonizovány na úrovni Společenství, aby bylo možno zrušit tyto kontroly ke dni 1. ledna 1993;

vzhledem k tomu, že k dosažení tohoto cíle by měly být stávající předpisy upraveny k přijímání výše zmíněných opatření;

vzhledem k tomu, že by měl být zaveden schvalovací systém pro třetí země a zařízení, která splňují požadavky této směrnice, jakož i inspekční postup Společenství zajišťující, že podmínky schválení jsou plněny;

vzhledem k tomu, že průvodní doklad produktu představuje nejlepší způsob, jak prokázat příslušnému orgánu v místě určení zásilky, že zásilka splňuje požadavky této směrnice; že veterinární nebo zdravotní osvědčení by měla být zachována k účelům kontroly místa konečného určení některých dovezených produktů;

([1]) Úř. věst. C 327, 30.12.1989, s. 29 a Úř. věst. C 84, 2.4.1989, s. 102.
([2]) Úř. věst. C 113, 7.5.1990, s. 205 a Úř. věst. C 149, 18.6.1990, s. 259.
([3]) Úř. věst. C 124, 21.5.1990, s. 15 a Úř. věst. C 182, 23.7.1990, s. 250.

▼B

vzhledem k tomu, že by zde měly být uplatňovány pravidla, zásady a ochranná opatření stanovené směrnicí Rady 90/675/EHS ze dne 10. prosince 1990, kterou se stanoví zásady organizace veterinární kontroly produktů dovážených do Společenství ze třetích zemí ([1]);

vzhledem k tomu, že by rovněž měla být uplatňována pravidla stanovená směrnicí 89/662/EHS, pokud se jedná o obchod uvnitř Společenství;

vzhledem k tomu, že by Komise měla být pověřena přijmout určitá opatření k provedení této směrnice; že k tomuto účelu by měl být upraven postup zavádějící úzkou a účinnou spolupráci mezi Komisí a členskými státy v rámci Stálého veterinárního výboru;

vzhledem k tomu, že by měly být povoleny zvláštní odchylky pro Řeckou republiku z důvodu zvláštních zásobovacích potíží v důsledku její zeměpisné polohy;

vzhledem k tomu, že přijetím zvláštních předpisů pro produkty, na které se vztahuje tato směrnice, není dotčeno přijetí obecných předpisů pro hygienu a nezávadnost potravin, pro něž Komise předložila návrh rámcové směrnice,

PŘIJALA TUTO SMĚRNICI:

KAPITOLA I

Obecná ustanovení

Článek 1

Tato směrnice stanoví veterinární a hygienické požadavky pro obchod s produkty živočišného původu (včetně obchodních vzorků odebraných z těchto produktů) ve Společenství a jejich dovoz do Společenství, pokud se na ně nevztahují zvláštní předpisy Společenství uvedené v kapitole I přílohy A směrnice 89/662/EHS ([2]) a – co se týče patogenních původců - směrnice 90/425/EHS.

Touto směrnicí není dotčeno přijetí podrobnějších veterinárních předpisů v rámci uvedených zvláštních předpisů ani zachování omezení obchodu a dovozu produktů ve smyslu zvláštních předpisů zmíněných v prvním pododstavci, která byla uložena na základě požadavků ochrany veřejného zdraví.

Článek 2

1. Pro účely této směrnice se:

a) „obchodem" rozumí obchod, jak je vymezen v čl. 2 odst. 2 směrnice 89/662/EHS;

b) „obchodním vzorkem" rozumí vzorek bez obchodní hodnoty, odebraný na účet vlastníka nebo osoby odpovědné za zařízení, který zastupuje daný produkt živočišného původu produkovaný v daném zařízení nebo představuje vzor produktu živočišného původu, jehož výroba je plánována, a který musí za účelem následných zkoušek nést odkaz na typ produktu, na jeho složení a na druhy zvířat, z nichž byl získán;

c) „závažnou přenosnou chorobou" rozumí veškeré choroby, na které se vztahuje směrnice 82/894/EHS ([3]);

d) „patogenním původcem" rozumí jakýkoli záchyt nebo kultura organismů nebo jakékoli jejich deriváty přítomné samostatně nebo v záměrné kombinaci, které mohou vyvolat chorobu jakýchkoli živých bytostí (jiných než člověka), a jakékoli modifikované deriváty těchto organismů, které mohou nést či přenést zvířecí pato-

([1]) Úř. věst. L 373, 31.12.1990, s. 1.
([2]) Úř. věst. L 395, 30.12.1989, s. 13. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí 91/496/EHS (Úř. věst. L 268, 24.9.1991, s. 56).
([3]) Úř. věst. L 378, 31.12.1982, s. 58. Směrnice naposledy pozměněná rozhodnutím 90/134/EHS (Úř. věst. L 76, 22.3.1990, s. 23).

▼B

genní původce nebo tkáně, buněčné kultury, sekrety nebo exkrety, kterými nebo prostřednictvím kterých mohou být zvířecí patogenní původci neseni či přeneseni; toto vymezení nezahrnuje veterinární imunologické přípravky povolené podle směrnice 90/677/EHS ([1]);

▼M12

▼B

f) „zpracovanou živočišnou bílkovinou určenou k lidské spotřebě" rozumí sušené škvarky, masná moučka a moučka z vepřových kůží uvedené v čl. 2 písm. b) směrnice 77/99/EHS ([2]).

▼M12

▼B

2. Kromě uvedených vymezení se použijí přiměřeně vymezení podle článku 2 směrnic 89/662/EHS, 90/425/EHS a 90/675/EHS.

Článek 3

Členské státy zajistí, aby:

— obchod s produkty živočišného původu uvedenými v článku 1 ►M12 ——— ◄a dovoz těchto výrobků byl zakazován nebo omezován jen z těch z veterinárních nebo hygienických důvodů, které vyplývají z použití této směrnice nebo jiných právních předpisů Společenství, a zejména z případných ochranných opatření,

▼M12

— každý nový produkt živočišného původu určený k lidské spotřebě, který bude po dni uvedeném v článku 20 uváděn v některém členském státě na trh, smí být předmětem obchodu nebo dovozu až po přijetí rozhodnutí podle čl. 15 prvního pododstavce, kterému předchází vyhodnocení – v případě potřeby s ohledem na stanovisko Vědeckého veterinárního výboru zřízeného rozhodnutím 81/651/EHS – skutečného nebezpečí šíření závažných přenosných chorob, které by mohlo vyplynout z pohybu dotyčného produktu, a to nejen vzhledem k druhům, z nichž produkt pochází, ale také vzhledem k jiným druhům, které by mohly být nosiči chorob, stát se zdrojem chorob nebo představovat nebezpečí pro veřejné zdraví,

▼B

— ostatní produkty živočišného původu uvedené v čl. 2 písm. b) směrnice 77/99/EHS smějí být předmětem obchodu nebo dovozu ze třetích zemí jen tehdy, splňují-li požadavky směrnice 77/99/EHS a příslušné požadavky této směrnice.

KAPITOLA II

Ustanovení týkající se obchodu

Článek 4

Členské státy přijmou opatření nezbytná k zajištění toho, aby pro účely použití čl. 4 odst. 1 směrnice 89/662/EHS a čl. 4 odst. 1 písm. a) směrnice 90/425/EHS, mohly být produkty živočišného původu uvedené přílohách I a II a v článku 3 druhé a třetí odrážce této směrnice předmětem obchodu pouze v případě, že splňují následující požadavky, aniž jsou dotčena zvláštní ustanovení, která mají být přijata k provedení čl. 10 odst. 3 a článku 11:

1. musí splňovat požadavky článku 5 a zvláštní požadavky stanovené v příloze I z veterinárního hlediska a v příloze II z hlediska ochrany veřejného zdraví;

   a) musí pocházet ze zařízení, která:

([1]) Úř. věst. L 373, 31.12.1990, s. 26.
([2]) Úř. věst. L 26, 31.1.1977, s. 85. Směrnice aktualizovaná směrnicí 92/5/EHS (Úř. věst. L 57, 2.3.1992, s. 1) a naposledy pozměněná směrnicí 92/45/EHS (Úř. věst. L 268, 14.9.1992, s. 35).

▼B

— a) se podle zvláštních požadavků stanovených v přílohách I a II pro produkty, které se v zařízení vyrábějí, zaručí, že:

— splňují zvláštní výrobní požadavky stanovené touto směrnicí,

— vypracovávají a uplatňují metody sledování a kontroly kritických bodů na základě užívaných výrobních postupů,

— v závislosti na povaze produktů odebírají vzorky pro analýzy prováděné laboratořemi schválenými příslušnými orgány za účelem kontroly dodržování norem stanovených touto směrnicí,

— vedou písemné či jiné záznamy o údajích získaných podle předchozích odrážek za účelem jejich předložení příslušnému orgánu. Zejména výsledky různých testů a kontrol budou uchovávány po dobu nejméně dvou let,

— zaručují řádné značkování a nálepkování,

— informují příslušné orgány, pokud výsledky laboratorních vyšetření nebo jakékoli jiné jim dostupné informace ukazují na existenci vážného nebezpečí pro zdraví lidí nebo zvířat,

b) za obchodními účely odesílají produkty pouze s průvodním obchodním dokladem, v němž jsou uvedeny povaha produktu, název a případně též číslo veterinárního schválení výrobního zařízení;

c) podléhají dozoru příslušného orgánu, který zajišťuje, že provozovatel či vedoucí zařízení splňuje požadavky této směrnice;

2. byla příslušným orgánem registrována na základě poskytnutých záruk toho, že dané zařízení splňuje požadavky této směrnice.

Článek 5

Členské státy dbají na to, aby byla přijata nezbytná opatření zaručující, že produkty živočišného původu uvedené přílohách I a II nebudou poskytnuty k obchodu z žádného hospodářství, které se nachází v pásmu podléhajícím omezením z důvodů výskytu choroby, na niž je vnímavý živočišný druh, z nějž je produkt vyráběn, ani z hospodářství nebo oblastí, z nichž by pohyb nebo obchod mohl ohrozit nákazový status členského státu, s výjimkou produktů tepelně ošetřených v souladu s právními předpisy Společenství.

Odchylně od prvního odstavce lze v rámci ochranných opatření přijmout postupem podle článku 18 zvláštní záruky umožňující pohyb některých produktů.

Článek 6

Členské státy dbají na to, aby obchod s patogenními původci podléhal přísným pravidlům, která budou stanovena postupem podle článku 18.

Článek 7

1. Na produkty, na něž se vztahuje tato směrnice, se použijí kontrolní předpisy směrnice 89/662/EHS a – co se týče patogenních původců – směrnice 90/425/EHS, zejména předpisy o provádění kontrol a příslušných následných krocích.

2. Na produkty, na něž se vztahuje tato směrnice, se použije článek 10 směrnice 90/425/EHS.

3. Pro účely obchodu se článek 12 směrnice 90/425/EHS vztahuje i na zařízení dodávající produkty živočišného původu, na něž se vztahuje tato směrnice.

4. Aniž jsou dotčena zvláštní ustanovení této směrnice, provede příslušný orgán jakékoli kontroly, které pokládá za účelné, má-li podezření, že tato směrnice není dodržována.

5. Členské státy přijmou vhodná správní nebo trestněprávní opatření, aby bylo postihnuto jakékoli porušení této směrnice, zejména je-li zjištěno, že vystavená osvědčení nebo doklady neodpovídají skutečnému

▼B

stavu produktů uvedených v přílohách I a II nebo že dotyčné produkty nesplňují požadavky této směrnice anebo že neprošly stanovenými kontrolami.

Článek 8

Ke kapitole 1 bodu 1 přílohy A směrnice 92/46/EHS ([1]) se připojuje následující pododstavec:

„Mléko a mléčné výrobky nesmějí pocházet z pásem dozoru, jak jsou vymezeny ve směrnici 85/511/EHS, pokud mléko neprojde pasterizací (71,7°C po dobu 15 vteřin) pod dohledem příslušného orgánu.“.

KAPITOLA III

Ustanovení týkající se dovozu do Společenství

Článek 9

Požadavky pro dovoz produktů ve smyslu této směrnice musí skýtat přinejmenším záruky uvedené v kapitole II, včetně podmínek stanovených k provedení článku 6 a podmínek článku 3 druhé a třetí odrážky.

Článek 10

1. Za účelem jednotného uplatňování článku 9 se použijí ustanovení následujících odstavců.

2. Produkty uvedené v přílohách I a II a v článku 3 druhé a třetí odrážce mohou být do Společenství dovezeny pouze tehdy, jestliže splňují následující požadavky:

a) není-li v přílohách I a II uvedeno jinak, musí pocházet ze třetí země nebo z části třetí země uvedené v seznamu, který bude sestaven a aktualizován postupem podle článku 18;

▼M12

b) není-li v příloze II stanoveno jinak, produkty musí pocházet ze zařízení uvedených v seznamu Společenství stanoveném postupem podle článku 18;

▼B

c) v případech zvlášť uvedených v přílohách I a II a v článku 3 druhé a třetí odrážce musí být produkty vybaveny veterinárním nebo osvědčením o zdravotní nezávadnosti, které odpovídá vzorku odebranému postupem podle článku 18 a které prokazuje, že produkty splňují dodatečné požadavky nebo poskytují rovnocenné záruky uvedené v odst. 3 písm. a), popřípadě že pocházejí ze zařízení poskytujících takové záruky, a které je dále podepsané úředním veterinárním lékařem nebo popřípadě jiným příslušným orgánem uznaným stejným postupem.

3. Postupem podle článku 18:

a) se stanoví zvláštní požadavky, zejména k ochraně Společenství před některými exotickými nákazami nebo před nákazami přenosnými na člověka, nebo záruky rovnocenné těmto požadavkům.

Zvláštní požadavky nebo rovnocenné záruky stanovené pro třetí země nesmějí být příznivější než požadavky stanovené v příloze I a II a v článku 3 druhé a třetí odrážce.

▼M8

Do přijetí prováděcích pravidel podle přílohy II kapitoly 2 čtvrté a páté odrážky dbají členské státy na to, aby byl dovoz produktů v nich uvedených podmíněn poskytnutím minimálních záruk uvedených ve zmíněných odrážkách;

([1]) Úř. věst. L 268, 14.9.1992, s. 1.

▼B

c) se stanoví způsob případného zpracování nebo opatření, která mají být přijata k zamezení opětovné kontaminace živočišných střev, vajec a vaječných produktů.

4. Rozhodnutí podle odstavců 2 a 3 musí být přijímána na základě vyhodnocení skutečného nebezpečí šíření závažných přenosných chorob nebo chorob přenosných na člověka, které by mohlo vyplynout z pohybu dotyčného produktu, a to nejen vzhledem k druhům, z nichž produkt pochází, ale také vzhledem k jiným druhům, které by mohly být nositeli nákaz, stát se zdrojem nákaz nebo představovat nebezpečí pro veřejné zdraví; toto vyhodnocení je případně doplněno stanoviskem Vědeckého veterinárního výboru.

5. Znalci Komise a členských států přezkoumají na místě, zda lze záruky poskytnuté třetí zemí týkající se podmínek produkce a uvádění na trh pokládat za rovnocenné zárukám uplatňovaným ve Společenství.

Znalce členských států pověřené těmito inspekcemi určuje Komise na návrhy členských států.

Tyto inspekce budou provedeny jménem Společenství, které nese odpovídající náklady.

Do začátku provádění inspekcí uvedených v prvním pododstavci se nadále použijí vnitrostátní předpisy týkající se inspekcí použitelné v třetí zemi, přičemž všechna nedodržení záruk poskytnutých podle odstavce 3 zjištěná při takové inspekci musí být oznámena Stálému veterinárnímu výboru.

6. Až do sestavení seznamů ►**M8** podle odst. 2 písm. a) a b) druhé odrážky ◄ jsou členské státy oprávněny zachovávat kontroly podle čl. 11 odst. 2 směrnice 90/675/EHS a vnitrostátní osvědčení požadovaná pro produkty dovážené podle stávajících vnitrostátních právních předpisů.

Článek 11

Postupem podle článku 18 se stanoví zvláštní veterinární požadavky na dovoz do Společenství a ke stanovení povahy a obsahu průvodních dokladů k produktům uvedeným v příloze I, které jsou určeny pro pokusné laboratoře.

Článek 12

1. Použijí se zásady a předpisy směrnic 90/675/EHS a 91/496/EHS ([1]) se zvláštním zřetelem na organizaci a důsledky inspekcí prováděných členskými státy a na ochranná opatření, která mají být uskutečněna.

U určitých druhů produktů živočišného původu však může být postupem podle článku 18 přijata odchylkaod fyzických kontrol podle ►**M9** čl. 4 odst. 4 písm. b) směrnice 97/78/ES ◄.

▼**M9**

▼B

Článek 13

1. Členské státy mohou vydáváním příslušných licencí povolovat dovoz ze třetích zemí produktů živočišného původu uvedených v přílohách I a II v podobě obchodních vzorků.

2. Licence uvedené v odstavci 1 musí provázet zásilku a obsahovat všechny podrobnosti o zvláštních podmínkách, za kterých může být zásilka dovezena, včetně odchylek z kontrol podle směrnice 90/675/EHS.

3. Vstupuje-li zásilka do některého členského státu za účely dalšího odeslání do jiného členského státu, zajistí první členský stát, aby byla zásilka provázena příslušnou licencí. Přesun zásilky se uskuteční podle

([1]) Úř. věst. L 268, 24.9.1991, s. 56.

▼B

čl. 11 odst. 2 směrnice 90/675/EHS. Členský stát, který licenci udělil, dbá na to, aby zásilka odpovídala podmínkám uvedeným v licenci, a povolí její vstup na vlastní území.

KAPITOLA IV

Společná a závěrečná ustanovení

Článek 14

1. V článku 3 směrnice 72/461/EHS ([1]) se zrušuje písmeno d).

Rozhodnutí Komise 92/183/EHS ([2]) a 92/187/EHS ([3]) jsou i nadále použitelná pro účely této směrnice bez ohledu na případné změny učiněné postupem podle článku 18.

2. Směrnice 90/667/EHS se mění takto:

a) v článku 13 se doplňuje nový odstavec, který zní:

„2. S cílem zajistit, že kontroly stanovené v odstavci 1 jsou uskutečňovány, musí:

a) zpracované produkty získané z málo nebezpečných materiálů i velmi nebezpečných materiálů splňovat požadavky kapitoly 6 přílohy I směrnice 92/118/EHS (*);

b) málo nebezpečné materiály i velmi nebezpečné materiály určené pro zpracování v jiném členském státě v zařízení určeném podle čl. 4 odst. 1 druhé věty a zpracované produkty získané z velmi nebezpečných nebo málo nebezpečných materiálů být doprovázeny:

— pocházejí-li ze zařízení schválených podle článků 4 nebo 5, obchodním dokladem blíže určujícím:

— je-li to vhodné, povahu zpracování,

— zda produkt obsahuje bílkoviny z přežvýkavců,

— pocházejí-li z jiných zařízení, osvědčením vydaným a podepsaným úředním veterinárním lékařem, který uvede:

— kterými metodami byla zásilka zpracována,

— výsledky testů na salmonely,

— zda produkt obsahuje bílkoviny z přežvýkavců.

(*) Úř. věst. L 255, 18.10.1968, s. 23.“;

b) v článku 6 se slova „se stanoví postupem podle článku 19” nahrazují slovy „jsou stanoveny v souladu s kapitolou 10 přílohy I směrnice 92/118/EHS”;

c) v čl. 14 se zrušuje první pododstavec.

Článek 15

Rada přijme kvalifikovanou většinou na návrh Komise jakoukoli novou přílohu stanovící zvláštní požadavky pro ostatní produkty, jež mohou představovat skutečné nebezpečí šíření závažných přenosných chorob nebo skutečné nebezpečí pro lidské zdraví.

Přílohy mohou být v případě potřeby pozměněny postupem podle článku 18 v souladu s obecnými zásadami stanovenými v článku 3 druhé odrážce.

Článek 16

1. Členské státy jsou oprávněny nařídit, že produkty živočišného původu uvedené v přílohách I a II a v článku 3 druhé a třetí odrážce, které sice byly vyprodukovány na území některého členského státu,

([1]) Úř. věst. L 302, 31.12.1972, s. 24. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí 91/687/EHS (Úř. věst. L 377, 31.12.1991, s. 16).
([2]) Úř. věst. L 84, 31.3.1992, s. 33.
([3]) Úř. věst. L 87, 2.4.1992, s. 20.

▼B

avšak byly prováženy územím třetí země, mohou být na jejich území vpuštěny pouze po předložení veterinárního osvědčení nebo osvědčení o zdravotní nezávadnosti, které prokazuje dodržení požadavků této směrnice.

2. Členské státy, které využijí možnost stanovenou v odstavci 1, o tom uvědomí Komisi a ostatní členské státy v rámci Stálého veterinárního výboru ustaveného rozhodnutím 68/361/EHS ([1]).

Článek 17

1. Přílohy A a B směrnic 89/662/EHS a 90/425/EHS se nahrazují zněním uvedeným v příloze III této směrnice.

2. Směrnice 77/99/EHS se mění takto:

— v čl. 2 písm. b) se zrušuje bod iv) a dosavadní body v) a vi) se označují jako body iv) a v),

— v čl. 6 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Postupem podle článku 20 mohou být stanoveny dodatečné požadavky pro jiné produkty živočišného původu za účelem ochrany veřejného zdraví.“

Článek 18

Má-li být zahájen postup podle tohoto článku, jedná Stálý veterinární výbor podle pravidel stanovených v článku 17 směrnice 89/662/EHS.

Článek 19

Postupem podle článku 18 mohou být přijímána přechodná ustanovení na dobu tří let počínaje 1. červencem 1993, aby byl usnadněn přechod na nový režim stanovený touto směrnicí.

Článek 20

1. Členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s čl. 12 odst. 2 a s článkem 17 do 1. ledna 1993 a s ostatními ustanoveními této směrnice do 1. ledna 1994. Neprodleně o nich uvědomí Komisi.

Tato opatření přijatá členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

2. Členské státy sdělí Komisi znění hlavních ustanovení vnitrostátních právních předpisů, které přijmou v oblasti působnosti této směrnice.

3. Určením konečného termínu pro přenesení do vnitrostátního práva na 1. leden 1994 není dotčeno odstranění veterinárních kontrol na hranicích podle směrnic 89/662/EHS a 90/425/EHS.

Článek 21

Tato směrnice je určena členským státům.

([1]) Úř. věst. L 62, 15.3.1993, s. 49.

▼B

PŘÍLOHA I

ZVLÁŠTNÍ POŽADAVKY NA ZDRAVÍ ZVÍŘAT

▼M12

▼B

KAPITOLA 2

▼M16

Živočišná střeva určená k lidské spotřebě

▼B

A. *Obchod*

Při obchodu se živočišnými střevy musí být vydán doklad blíže určujícího zařízení původu, který musí být:

— schválen příslušným orgánem, jsou-li střeva solena nebo sušena v místě původu a následně zpracována k jiným účelům,

— v ostatních případech schválen v souladu se směrnicí 64/433/EHS ([1]), jsou-li těla přepravována způsobem vylučujícím kontaminaci.

B. *Dovoz ze třetích zemí*

Při dovozu živočišných střev ze třetích zemí musí být předloženo osvědčení podle čl. 10 odst. 2 písm. c), které bylo vydáno a podepsáno úředním veterinárním lékařem vyvážející třetí země a v němž je uvedeno, že:

i) střeva pocházení ze zařízení schválených příslušným orgánem vyvážející země;

ii) střeva byla vyčištěna, oškrabána a buď nasolena, nebo bělena, popřípadě po oškrabání vysušena;

iii) po zpracování podle bodu ii) byla učiněna účinná opatření k zabránění opětovné kontaminace střev.

▼M12

▼B

KAPITOLA 5

Kosti a produkty z kostí (s výjimkou kostní moučky), rohy a produkty z rohů (s výjimkou rohové moučky) a paznehty, kopyta a drápy a produkty z paznehtů, kopyt a drápů (s výjimkou moučky z paznehtů, kopyt a drápů) ►M12 určené pro lidskou spotřebu ◄

Obchod s uvedenými produkty a jejich dovoz podléhají následujícím požadavkům:

▼M12

▼B

1. jedná-li se o obchod, vztahují se na kosti, rohy, paznehty, kopyta a drápy veterinární požadavky směrnice 72/461/EHS;
2. jedná-li se o obchod, vztahují se na produkty z kostí, rohů, paznehtů, kopyt a drápů veterinární požadavky směrnice 80/215/EHS ([2]);
3. jedná-li se o dovoz, vtahují se na kosti, rohy, kopyta a drápy nebo produkty z kostí, rohů, paznehtů, kopyt a drápů veterinární požadavky směrnice 72/462/EHS ([3]).

▼M12

([1]) Úř. věst. L 121, 29.7.1964, s. 2012/64. Směrnice naposledy změněná a doplněná směrnicí 91/497/EHS (Úř. věst. L 268, 24.9.1991, s. 69).
([2]) Úř. věst. L 47, 21.2.1980, s. 4. Směrnice naposledy změněná a doplněná směrnicí 91/687/EHS (Úř. věst. L 377, 31.12.1991, s. 16).
([3]) Úř. věst. L 302, 31.12.1972, s. 28. Směrnice naposledy změněná a doplněná směrnicí 91/688/EHS (Úř. věst. L 377, 31.12.1991, s. 18).

▼B

KAPITOLA 6

Zpracované živočišné bílkoviny►M12 určené pro lidskou spotřebu ◄

I. Aniž jsou dotčena případná omezení uložená ohledně BSE nebo případná omezení pro krmiva z bílkovin z přežvýkavců pro přežvýkavce, podléhají obchod se zpracovanými živočišnými bílkovinami a jejich dovoz následujícím požadavkům:

▼M12

A. pokud jde o obchod, je třeba předložit doklad nebo osvědčení podle směrnice 77/99/EHS obsahující prohlášení, že požadavky této směrnice byly splněny;

▼B

B. při dovozu:

1. je třeba předložit veterinární osvědčení podle čl. 10 odst. 2 písm. c) podepsané úředním veterinárním lékařem země původu, ve kterém je uvedeno, že:

▼M12

a) dotyčné produkty splňují požadavky směrnice 80/215/EHS;

▼B

b) byla uskutečněna veškerá preventivní opatření, aby ošetřený produkt nebyl kontaminován;

c) při opuštění země původu byly ze zásilky odebrány vzorky a testovány na přítomnost salmonel;

d) výsledky těchto testů jsou negativní;

2. po kontrole osvědčení uvedeného v odstavci 1 musí příslušný orgán v místě hraniční kontroly odebrat vzorky, aniž je dotčen bod II,

i) u každé hromadné zásilky produktů;

ii) namátkově u zásilek produktů balených v zařízení, v němž byly vyrobeny;

3. uvolnit zásilky zpracovaných živočišných bílkovin do volného oběhu na území Společenství lze až po prokázání, že výsledky testů odebraných vzorků provedené podle části B bodu 1 písm. c) byly negativní, též po případném přepracování;

C. vnitrostátní předpisy platné ke dni oznámení této směrnice týkající se požadavků na živočišné bílkoviny ohledně BSE a klusavky lze zachovat do vydání rozhodnutí o způsobu tepelného ošetření schopného zničit rozhodné původce choroby.

Na obchod s masovou a kostní moučkou a jejich dovoz se nadále vztahují čl. 5 odst. 2 směrnice 89/662/EHS a čl. 11 odst. 2 směrnice 90/675/EHS.

II. Členské státy mohou provádět namátkový odběr vzorků u hromadných zásilek pocházejících ze třetích zemí, u nichž mělo posledních šest po sobě následujících testů negativní výsledek. Byl-li při jednom z těchto testů výsledek pozitivní, musí být příslušný orgán země původu uvědoměn, aby mohl přijmout opatření vhodná k nápravě tohoto stavu. Tato opatření musí být oznámena příslušnému orgánu odpovědnému za kontrolu dovozu. Dojde-li k dalšímu pozitivnímu výsledku u dovozu z téhož zdroje, musí být prováděny testy všech zásilek z tohoto zdroje, dokud nebudou opět splněny požadavky stanovené v první větě.

III. Členské státy musí vést záznamy o výsledcích kontrol provedených u zásilek.

IV. V souladu s čl. 3 odst. 3 směrnice 89/662/EHS je překládání zásilek povoleno pouze v přístavech schválených postupem podle článku 18 za předpokladu, že mezi členskými státy byla uzavřena dvoustranná dohoda umožňující pozdější kontrolu zásilky v místě hraniční kontroly členského státu konečného určení.

V. Je-li výsledek testů na salmonely pozitivní, je zásilka buď:

a) zpětně vyvezena ze Společenství, nebo

b) využita k jiným účelům než jako krmivo. V tomto případě může zásilka opustit přístav nebo skladovací prostor pouze za podmínky, že nebude začleněna do krmiv, nebo

c) přepracována ve výrobním zařízení schváleném podle směrnice 90/667/EHS nebo v jiném zařízení schváleném pro dekontaminaci. Přeprava z přístavu nebo ze skladovacího prostoru bude kontrolována povolením příslušného orgánu a zásilka nebude uvolněna, dokud nebude ošetřena a testována na přítomnost salmonel příslušným orgánem podle přílohy II kapitoly III směrnice 90/667/EHS s negativními výsledky.

▼M7

KAPITOLA 7

Krev a krevní produkty kopytníků a drůbeže

(kromě séra koňovitých)

I. *Čerstvá krev a krevní produkty určené k lidské spotřebě*

A. Obchod

1. Na obchod s čerstvou krví kopytníků a drůbeže určenou k lidské spotřebě se vztahují stejné veterinární podmínky jako na obchod s čerstvým masem podle směrnice Rady 72/461/EHS ([1]), 91/494/EHS ([2]) nebo 91/495/EHS ([3]).

2. Obchod s krevními produkty určenými k lidské spotřebě se vztahují veterinární podmínky stanovené v kapitole 11 této směrnice.

B. Dovoz

1. Dovoz čerstvé krve domácích kopytníků určené k lidské spotřebě je podle směrnice Rady 72/462/EHS ([4]) zakázán.

   Na dovoz čerstvé krve domácí drůbeže určené k lidské spotřebě se vztahují veterinární podmínky stanovené ve směrnici 91/494/EHS.

   Na dovoz čerstvé krve farmové zvěře určené k lidské spotřebě se vztahují veterinární podmínky stanovené v kapitole 11 této přílohy.

2. Na dovoz krevních produktů k lidské spotřebě, včetně produktů uvedených ve směrnici Rady 77/99/EHS ([5]), se vztahují veterinární podmínky vztahující se na masné produkty podle směrnice 72/462/EHS a této směrnice, aniž jsou dotčena pravidla o zpracovaných živočišných bílkovinách z krve uvedená v kapitole 6 této přílohy.

▼M12

▼M7

III. *0becná ustanovení*

Prováděcí pravidla k této kapitole se stanoví v případě nutnosti postupem podle článku 18.

▼M12

▼B

KAPITOLA 9

▼M16

Vepřové sádlo a tavené tuky určené k lidské spotřebě

▼B

1. Členské státy schválí dovoz vepřového sádla a tavených tuků do Společenství ze třetích zemí uvedených na seznamu přiloženém ke směrnici 79/542/EHS, ze kterých je povolen dovoz čerstvého masa odpovídajících živočišných druhů.

2. V případech, kdy v zemích uvedených v odstavci 1 došlo k výskytu závažné přenosné choroby během posledních 12 měsíců před vývozem, musí být každá zásilka vepřového sádla a tavených tuků provázena osvědčením podle čl. 10 odst. 2 této směrnice, v němž je uvedeno, že:

   A. vepřové sádlo a tavené tuky byly podrobeny některému z následujících procesů tepelného ošetření:

      i) byly zahřáty na teplotu nejméně 70 °C po dobu nejméně 30 minut, nebo

      ii) byly zahřáty na teplotu nejméně 90 °C po dobu nejméně 15 minut, nebo

      iii) při kontinuálním tavení byla minimální teplota 80 °C;

([1]) Úř. věst. L 302, 31.12.1972, s. 24.
([2]) Úř. věst. L 268, 24.9.1991, s. 35.
([3]) Úř. věst. L 268, 24.9.1991, s. 41.
([4]) Úř. věst. L 302, 31.12.1972, s. 28.
([5]) Úř. věst. L 26, 31.1.1977, s. 85.

▼B

B. pokud byly vepřové sádlo nebo tavené tuky zabaleny, byly použity nepoužité obaly a byla uplatněna všechna opatření, aby bylo zabráněno jejich kontaminaci;

C. je-li zamýšlena přeprava těchto produktů volně ložených, byly potrubí, čerpadla a nádrže a jiné zásobníky pro volně ložené produkty nebo cisternová vozidla použité k přepravě těchto produktů z místa zařízení, kde byly zpracovány, buď přímo na loď, nebo do pobřežních nádrží nebo přímo do přijímajících zařízení, podrobeny kontrole před jejich naplněním a byly shledány jako čisté.

▼M12

▼B

KAPITOLA 11

▼M16

Králičí maso a maso farmové zvěře určené k lidské spotřebě

▼B

Členské státy zajistí, že králičí maso a maso farmové zvěře jsou dováženy pouze tehdy, když:

a) pochází ze třetích zemí zařazených:

i) u farmové zvěře srstnaté na seznam zemí, z nichž smí být dováženo čerstvé maso odpovídajících druhů zvířat podle směrnice 72/462/EHS;

ii) u farmové zvěře pernaté na seznam zemí, z nichž může být dováženo čerstvé drůbeží maso podle směrnice 91/494/EHS ([1]);

iii) u králičího masa na seznam, který bude sestaven postupem podle článku 18;

b) splňují přinejmenším požadavky stanovené v kapitolách II a III směrnice 91/495/EHS ([2]);

c) pocházejí ze zařízení, která poskytují záruky splnění požadavků podle písmene b) a které jsou schváleny postupem podle článku 18, nebo, do dokončení seznamu uvedeného v písm. a) bodě iii), ze zařízení schválených příslušnými orgány;

d) je každá zásilka masa provázena veterinárním osvědčením podle čl. 10 odst. 2 písm. c).

▼M12

([1]) Úř. věst. L 268, 24.9.1991, s. 25.
([2]) Úř. věst. L 268, 24.9.1991, s. 41.

▼B

PŘÍLOHA II

ZVLÁŠTNÍ HYGIENICKÉ POŽADAVKY

KAPITOLA 1

Dovoz masných produktů z drůbežího masa, z masa farmové zvěře, zvěřiny a z králičího masa ze třetích zemí

Členské státy dbají na to, aby masné produkty získané z drůbežího masa, z masa farmové zvěře, ze zvěřiny a z králičího masa byly dováženy jen tehdy, když:

▼M3

a) buď pocházejí ze třetích zemí zařazených na seznamu podle:

i) článku 9 směrnice 91/494/EHS v případě drůbežího masa;

ii) článku 16 směrnice 92/45/EHS v případě masa volně žijící zvěře;

iii) kapitoly 11 přílohy I této směrnice v případě králičího masa a masa farmové zvěře,

nebo pocházejí ze třetí země zařazené na seznamu v části I přílohy rozhodnutí 79/542/EHS. V takovém případě musí projít tepelným ošetřením v hermeticky uzavřené nádobě, při hodnotě rovné nebo vyšší než 3,00 F. Avšak u masných výrobků z jiných druhů zvířat než prase lze toto ošetření nahradit tepelným ošetřením, při kterém dosáhne teplota v jádře minimálně 70 °C;

▼B

b) použité čerstvé maso splňuje odpovídající požadavky stanovené článkem 14 směrnice 71/118/EHS v případě drůbežího masa, článkem 16 směrnice 92/45/EHS v případě zvěřiny, článkem 3 směrnice 91/495/EHS v případě králičího masa a článkem 6 směrnice 91/495/EHS v případě masa farmové zvěře;

c) pocházejí ze zařízení poskytujících stejné záruky, jako jsou záruky uvedené ve směrnici 77/99/EHS a schválené postupem podle článku 18 nebo do doby přijetí takového rozhodnutí příslušným orgánem členského státu; dovoz těchto produktů nadále podléhá předpisům čl. 11 odst. 2 směrnice 90/675/EHS;

d) jsou připraveny, zkontrolovány a zpracovány v souladu s odpovídajícími požadavky směrnice 77/99/EHS;

e) je každá zásilka masných produktů provázena veterinárním osvědčením vydaným postupem podle článku 18.

KAPITOLA 2

►M8 Do 1. července 1997 ◄ budou postupem podle článku 18 stanoveny hygienické požadavky pro následující činnosti:

— uvádění na trh vajec a jejich dovoz, jakož i dovoz vaječných produktů určených k lidské spotřebě, aniž jsou dotčeny předpisy přijaté v rámci společné organizace trhu.

▼A1

Pokud jde o salmonelu, platí až do přijetí pravidel Společenství pro vejce určená pro Finsko a Švédsko tato pravidla:

a) dodávky vajec mohou podléhat dodatečným všeobecným nebo omezeným zárukám, které určí Komise postupem podle článku 18;

b) záruky uvedené v písmenu a) se neprovádějí pro vejce pocházející z hospodářství, které podléhá programu uznanému postupem podle článku 18 za rovnocenný s programem uvedeným v písmenu c);

c) záruky uvedené v písmenu a) jsou použitelné teprve poté, co Komise schválí operační program předložený Finskem a Švédskem. Komise musí rozhodnout před vstupem smlouvy o přistoupení v platnost, aby byly operační programy a záruky uvedené v písmenu a) použitelné ode dne vstupu smlouvy o přistoupení v platnost,

▼M10

▼B

— obchod ►M6 s medem určeným k lidské spotřebě a jeho dovoz ◄,

▼M8

— obchod s mlékem a mléčnými výrobky, které jsou určeny k lidské spotřebě a pocházejí od druhů, na které se nevztahuje směrnice 92/46/EHS, jakož i jejich dovoz, přičemž mohou být stanoveny zvláštní požadavky v závislosti na živočišném druhu týkající se

▼**M8**

— zdraví zvířat a zdravotního stavu stád dojnic, zejména s ohledem na tuberkulózu a brucelózu,

— hygieny

  — při dojení,

  — při sběru, přepravě, úpravě a zpracování mléka,

  — zaměstnanců,

— zjišťování reziduí a farmakologicky a/nebo hormonálně účinných látek, antibiotik, pesticidů a jiných škodlivých látek v mléce nebo mléčných výrobcích,

— kritérií pro surové mléko jako surovinu,

— mikrobiologická kritéria pro hotové výrobky,

— produkce, uvádění na trh a dovoz živočišných druhů, na které se nevztahují zvláštní požadavky, zejména masa plazů a výrobků z něj, které jsou určeny k lidské spotřebě.

V závislosti na živočišném druhu mohou být stanoveny zvláštní požadavky týkající se

— mikrobiologických a parazitologických kritérií,

— hygieny při porážce,

— zjišťování reziduí.

▼**M6**

KAPITOLA 3

I. **Zvláštní hygienické podmínky, které se vztahují na obchod s hlemýždi určenými k lidské spotřebě a na jejich dovoz**

A. Aniž jsou dotčena ustanovení Společenství a vnitrostátní nebo mezinárodní ustanovení o ochraně volně žijících zvířat a planě rostoucích rostlin, pro účely této kapitoly se „hlemýždi" rozumí suchozemští plži druhů *Helix pomatia Linné, Helix aspersa Muller, Helix lucorum* a druhy z čeledi *Achatinidae*.

B. Členské státy zajistí, aby se s hlemýždi zbavenými ulit, vařenými a připravenými nebo konzervovanými, kteří jsou určeni k lidské spotřebě, obchodovalo pouze tehdy, pokud splňují tyto požadavky:

1) Musí pocházet ze zařízení:

  — která splňují požadavky čl. 4 odst. 2 této směrnice,

  — která jsou schválena příslušným orgánem v souladu s požadavky kapitoly III a IV přílohy směrnice 91/493/EHS,

  — v nichž příslušný orgán průběžně sleduje podmínky produkce a provádí hygienické kontroly v souladu s kapitolou V odst. I body 3 a 5 a odst. II body 3 a 4 směrnice 91/493/EHS,

  — která provádějí své vlastní kontroly v souladu s ustanoveními rozhodnutí Komise 94/356/ES.

2) Musí být předmětem organoleptického vyšetření prováděného odběrem vzorků. Jestliže organoleptické vyšetření ukáže, že hlemýždi nejsou vhodní k lidské spotřebě, musí být podniknuta opatření na stažení hlemýžďů z trhu a na jejich denaturaci takovým způsobem, aby nemohli být opětovně pro lidskou spotřebu použiti.

3) Pro přípravu masa z hlemýžďů zbavených ulit,

  a) v závislosti na rozsahu prací musí být v zařízení vyhrazeny zvláštní místnosti nebo prostory pro:

    — skladování materiálů pro první a další balení,

    — příjem a skladování živých hlemýžďů,

    — praní, odhledění vařením, odstraňování ulit a ořezávání,

    — skladování, a je-li to nutné, čištění a zpracování ulit,

    — tepelné ošetření masa z hlemýžďů, je-li to potřeba,

    — první balení masa z hlemýžďů,

    — skladování hotových produktů v chladírnách;

  b) hlemýždi musejí být před vařením zkontrolováni. Uhynulí hlemýždi nesmějí být k lidské spotřebě připravováni;

  c) po odstranění ulity nesmí být *hepatopancreas* odstraněný během ořezávání použit k lidské spotřebě.

▼M6

4) *Konzervování*

Zařízení musejí splňovat podmínky stanovené v kapitole IV bodu IV odst. 4 přílohy směrnice 91/493/EHS.

5) *Pokrmy z hlemýžďů*

a) V závislosti na rozsahu prací musejí být v zařízeních vyhrazeny zvláštní místnosti nebo prostory pro:

— skladování masa hlemýžďů zbavených ulit v chladírnách,

— skladování čistých ulit,

— skladování strouhanky,

— přípravu nádivky,

— vaření a ochlazení,

— plnění ulit masem hlemýžďů a nádivkou, jejich první balení v místnosti s kontrolovanou teplotou,

— kde je to vhodné, mrazení,

— skladování hotových produktů v chladírnách.

Produkty musejí splňovat příslušné podmínky stanovené v kapitole IX přílohy B směrnice 77/99/EHS.

b) Maso hlemýžďů použité k plnění ulit před vařením musí splňovat podmínky stanovené pro maso hlemýžďů zbavených ulit.

6) *Mikrobiologické kontroly*

Pokud je třeba chránit veřejné zdraví, mohou být postupem podle článku 18 této směrnice stanovena mikrobiologická kritéria včetně plánu vzorků a analytických metod.

7) Hlemýždi musí být konzervováni, baleni, skladováni a přepravováni za odpovídajících hygienických podmínek stanovených v kapitolách VI a VIII přílohy směrnice 91/493/EHS.

▼A2

8) Balení a obchodní úprava hlemýžďů musí nést identifikační značku obsahující tyto údaje:

velkými písmeny název nebo velkými tiskacími písmeny počáteční písmeno nebo písmena názvu odesílající země, tj.: B, CZ, DK, D, EE, EL, E, F, IRL, I, CY, LV, LT, L, HU, MT, NL, AT, PL, P, SI, SK, FI, SE, UK, následovaná číslem schválení zařízení a jednou z těchto zkratek: CE, EC, EF, EG, EK, EY, ES, EÜ, EB, KE, WE.

▼M6

C. Pro dovoz:

1) Na dalších baleních a prvních baleních hlemýžďů zbavených ulit, vařených a připravených nebo konzervovaných musí být nestíratelným tiskem název nebo kód ISO země původu a číslo schválení produkčního zařízení.

2) Následuje vzorové osvědčení o zdravotní nezávadnosti stanovené v čl. 10 odst. 2 písm. c) této směrnice, které musí doprovázet každou zásilku hlemýžďů zbavených ulit, vařených a připravených nebo konzervovaných, pocházejících ze třetích zemí:

▼**M6**

VZOR OSVĚDČENÍ O ZDRAVOTNÍ NEZÁVADNOSTI PRO HLEMÝŽDĚ ZBAVENÉ ULIT, VAŘENÉ A PŘIPRAVENÉ NEBO KONZERVOVANÉ, POCHÁZEJÍCÍ ZE TŘETÍCH ZEMÍ A URČENÉ DO EVROPSKÉHO SPOLEČENSTVÍ

Poznámka pro dovozce: toto osvědčení je pouze pro veterinární účely a musí doprovázet zásilku až do stanice hraniční kontroly.

Číslo: .....

Země odeslání:

Příslušný orgán:

I. **Identifikace hlemýžďů**

Popis produktu:

— druh (vědecké názvy): .....

— stav (1) a způsob ošetření: .....

Kódové číslo (případné): .....

Druh dalšího balení: .....

Počet dalších balení: .....

Čistá hmotnost: .....

Teplota požadovaná při skladování a přepravě: .....

II. **Původ hlemýžďů**

Název (názvy) a číslo(a) úředního schválení zařízení schválených příslušným orgánem pro vývoz do Evropského společenství:

.....

.....

.....

.....

.....

III. **Určení produktů**

Hlemýždi jsou odesíláni z:

.....

(místo odeslání)

do: .....

(země a místo určení)

následujícím dopravním prostředkem (2): .....

Jméno a adresa odesílatele: .....

.....

.....

Jméno příjemce a adresa místa určení: .....

.....

(1) Chlazení, mražení, zbavení ulit, vaření, připravení, konzervovaní.

(2) Registrační číslo nákladního auta, železničního vagonu nebo kontejneru, číslo letu nebo jméno lodi.

▼**M6**

IV. **Zdravotní potvrzení**

Níže podepsaný úřední inspektor tímto o výše uvedených hlemýždích osvědčuje, že:

1) s nimi bylo v souladu s požadavky kapitoly 3 části I přílohy II směrnice 92/118/EHS manipulováno, případně byli zbaveni ulit, vařeni, připraveni, konzervováni, zmraženi, baleni a skladováni hygienickým způsobem;

2) byli předmětem vlastního kontrolního programu, sestaveného a zavedeného vedoucím zařízení podle směrnice 94/356/ES;

3) prošli úřední kontrolou podle kapitoly V přílohy směrnice 91/493/EHS.

Níže podepsaný úřední inspektor tímto potvrzuje, že je obeznámen s ustanoveními kapitoly 3 části I přílohy II směrnice Rady 92/118/EHS, ustanoveními kapitol III, IV, V, VI a VII směrnice 91/493/EHS, ustanoveními kapitoly IX přílohy B směrnice 77/99/EHS a ustanoveními rozhodnutí 94/356/ES.

V ....., dne .....

Jméno hůlkovým písmem a podpis
úředního inspektora [1]

[1] Barva razítka a podpisu musí být odlišná od barvy ostatních údajů v osvědčení.

▼M6

II. **Zvláštní hygienické požadavky, které se vztahují na obchod s žabími stehýnky určenými k lidské spotřebě a na jejich dovoz**

A. Aniž jsou dotčena vnitrostátní a mezinárodní ustanovení a ustanovení Společenství o ochraně volně žijících zvířat a planě rostoucích rostlin, „žabími stehýnky" se rozumí zadní část těla oddělená příčným řezem vedeným za předními nohama, vykuchaná a stažená z kůže, druhů *Rana* spp. (rod *Ranidae*), nabízená jako čerstvá, zmrazená nebo zpracovaná.

B. Členské státy zajistí, aby se s žabími stehýnky obchodovalo pro účely lidské spotřeby pouze, pokud splňují tyto podmínky:

1) Žáby musí být poraženy, vykrveny, připraveny, a kde je to vhodné, zchlazeny, zmrazeny, zpracovány, baleny a skladovány v zařízeních:

— která splňují požadavky čl. 4 bodu 2 této směrnice,

— která jsou schválena příslušným orgánem v souladu s požadavky kapitol III a IV přílohy směrnice 91/493/EHS,

— v nichž příslušný orgán průběžně sleduje podmínky produkce a provádí hygienické kontroly v souladu s kapitolou V odst. I body 3 a 5 a odst. II body 3 a 4 přílohy směrnice 91/493/EHS,

— která provádějí své vlastní kontroly podle ustanovení rozhodnutí 94/356/EHS.

2) Žabí stehýnka musí být podrobena organoleptickému vyšetření vzorků. Pokud organoleptické vyšetření ukáže, že žabí stehýnka nejsou vhodná k lidské spotřebě, musí být podniknuta opatření na jejich stažení z trhu a na jejich denaturaci takovým způsobem, aby nemohla být znovu pro lidskou spotřebu použita.

3) Dále musí být vyhrazeny zvláštní místnosti pro skladování a mytí živých žab, pro jejich porážku a vykrvení. Usmrcení žab musí být provedeno pouze při porážce ve schváleném zařízení. Žáby, které jsou mrtvé již před porážkou, nesmí být připravovány pro lidskou spotřebu. Zvláštní místnosti musí splňovat požadavky kapitoly III odst. I bodu 2 přílohy směrnice 91/493/EHS a musí být fyzicky odděleny od místnosti pro úpravu.

4) Ihned po úpravě musí být žabí stehýnka důkladně proprána tekoucí pitnou vodou a ihned musí být zchlazena při teplotě tajícího ledu, zmražena při teplotě nejméně –18 °C nebo zpracována.

5) Pokud jsou žabí stehýnka zpracovávána, musí to být provedeno podle pravidel stanovených v kapitole IV přílohy směrnice 91/493/EHS.

6) *Mikrobiologické kontroly*

Postupem podle článku 18 této směrnice mohou být stanovena mikrobiologická kritéria, včetně plánu vzorků a analytických metod, jestliže to vyžaduje ochrana lidského zdraví.

7) Žabí stehýnka musí být balena do prvního a dalšího balení, skladována a přepravována za příslušných hygienických podmínek stanovených v kapitolách VI a VIII směrnice 91/493/EHS.

▼A2

8) Balení a nádoby obsahující žabí stehýnka musí nést identifikační značku obsahující tyto údaje:

velkými písmeny název nebo velkými tiskacími písmeny počáteční písmeno nebo písmena názvu odesílající země, tj.: B, CZ, DK, D, EE, EL, E, F, IRL, I, CY, LV, LT, L, HU, MT, NL, AT, PL, P, SI, SK, FI, SE, UK, následovaná číslem schválení zařízení a jednou z těchto zkratek: CE, EC, EF, EG, EK, EY, ES, EÜ, EB, KE, WE.

▼M6

C. Pro dovoz:

1) Na dalších a prvních baleních žabích stehýnek musí být nestíratelným tiskem název nebo kód ISO země původu a číslo schválení produkčního zařízení.

2) Následuje vzorové osvědčení o zdravotní nezávadnosti stanovené v čl. 10 odst. 2 písm. c) této směrnice, které musí doprovázet každou zásilku žabích stehýnek, pocházejících ze třetích zemí:

▼**M6**

VZOR OSVĚDČENÍ O ZDRAVOTNÍ NEZÁVADNOSTI PRO CHLAZENÁ, ZMRAZENÁ NEBO PŘIPRAVENÁ ŽABÍ STEHÝNKA, POCHÁZEJÍCÍ ZE TŘETÍCH ZEMÍ A URČENÁ DO EVROPSKÉHO SPOLEČENSTVÍ

Poznámka pro dovozce: toto osvědčení je pouze pro veterinární účely a musí doprovázet zásilku až do stanice hraniční kontroly.

Číslo: .....

Země odeslání:

Příslušný orgán:

I. **Identifikace žabích stehýnek**

Popis produktu:

— druh (vědecké názvy): .....

— stav ([1]) a způsob ošetření: .....

Kódové číslo (případné): .....

Druh balení: .....

Počet balení: .....

Čistá hmotnost: .....

Teplota požadovaná při skladování a přepravě: .....

II. **Původ žabích stehýnek**

Název (názvy) a číslo(a) úředního schválení zařízení schválených příslušným orgánem pro vývoz do Evropského společenství:

.....

.....

.....

.....

.....

III. **Určení produktů**

Žabí stehýnka jsou odesílána z:

.....

(místo odeslání)

do: .....

(země a místo určení)

následujícím dopravním prostředkem ([2]): .....

Jméno a adresa odesílatele: .....

.....

.....

Jméno příjemce a adresa místa určení: .....

.....

([1]) Chlazená mražená, zpracovaná.

([2]) Registrační číslo nákladního auta, železničního vagonu nebo kontejneru, číslo letu nebo jméno lodi.

▼**M6**

IV. **Zdravotní potvrzení**

Níže podepsaný úřední inspektor tímto potvrzuje, že výše uvedená žabí stehýnka:

1) pocházejí ze žab, které byly poraženy, vykrveny, připraveny a případně zchlazeny, zmrazeny nebo zpracovány, baleny a skladovány hygienickým způsobem v souladu s požadavky kapitoly 3 části II přílohy II směrnice 92/118/EHS;

2) byla předmětem vlastního kontrolního programu, sestaveného a zavedeného vedoucím zařízení podle rozhodnutí 94/356/ES;

3) prošla úřední kontrolou podle příslušných ustanovení kapitoly V přílohy směrnice 91/493/EHS.

Níže podepsaný úřední inspektor tímto potvrzuje, že je obeznámen s ustanoveními kapitoly 3 části II přílohy II směrnice Rady 92/118/EHS, ustanoveními kapitol II, IV, V, VI a VII směrnice 91/493/EHS a ustanoveními rozhodnutí 94/356/ES.

V ....., dne .....

Jméno hůlkovým písmem a podpis úředního inspektora (1)

(1) Barva razítka a podpisu musí být odlišná od barvy ostatních údajů v osvědčení.

▼M10

KAPITOLA 4

▼M15

Oddíl A

Zvláštní hygienické podmínky pro želatinu určenou k lidské spotřebě

▼M10

Tato kapitola stanoví hygienické podmínky platné pro uvedení na trh a pro dovozy želatiny určené k lidské spotřebě, avšak s výjimkou želatiny určené pro farmaceutické, kosmetické nebo jiné technické použití a pro zdravotnické prostředky.

Pro účely této kapitoly se rozumí:

— „želatinou" přírodní, rozpustný protein, želírující nebo neželírující, získaný částečnou hydrolýzou kolagenu připraveného z kostí, kůží a kožek, šlach a vazů zvířat (včetně ryb a drůbeže),

— „kůžemi a kožkami" všechny kožní a podkožní tkáně,

— „činěním" ztužování kůží pomocí rostlinných činidel, solí chromu nebo jiných látek jako solí hliníku, solí železa, křemičitých solí, aldehydů nebo chinonů, nebo jiných ztužujících prostředků,

— „zemí nebo regionem kategorie 1" země nebo region klasifikovaná (klasifikovaný) jako prostá (prostý) BSE podle právních předpisů Společenství,

— „zemí nebo regionem kategorie 2" země nebo region klasifikovaná (klasifikovaný) jako prozatímně prostá (prostý) BSE podle právních předpisů Společenství,

— „zemí nebo regionem kategorie 3" země nebo region klasifikovaná (klasifikovaný) jako země nebo region s nepatrným stupněm rizika BSE podle právních předpisů Společenství,

— „zemí nebo regionem kategorie 4" země nebo region klasifikovaná (klasifikovaný) jako země nebo region s vysokým stupněm rizika BSE podle právních předpisů Společenství.

Želatina určená k lidské spotřebě musí vyhovovat následujícím podmínkám:

I. **Podmínky pro podniky produkující želatinu**

Želatina určená k lidské spotřebě musí pocházet z podniků, které:

1. vyhovují podmínkám stanoveným v kapitolách I, II, V, VI, VII, VIII, IX a X přílohy směrnice 93/43/EHS;
2. mají povolení a jsou registrované podle článku 11 směrnice 77/99/EHS;
3. na které se vztahují podmínky kontroly výroby vykonávané případně příslušným orgánem podle kapitoly IV přílohy B ke směrnici 77/99/EHS;
4. provádějí program vlastní kontroly v souladu s čl. 7 odst. 1 a odst. 3 směrnice 77/99/EHS;
5. po dva roky uchovávají záznamy o zdrojích veškeré vstupní suroviny a o všech výstupních produktech;
6. zavádějí a uplatňují systém, který umožňuje sledovat každou odeslanou výrobní šarži, zásilky vstupní suroviny, podmínky produkce a dobu (datum) produkce.

II. **Požadavky na suroviny, které mají být použity k výrobě želatiny**

1. K produkci želatiny určené k lidské spotřebě mohou být použity následující suroviny:
   — kosti,
   — kůže a kožky farmových přežvýkavců,
   — kůže prasat,
   — kůže drůbeže,
   — šlachy a vaziva,
   — kůže a kožky volně žijící zvěře,
   — kůže a kosti ryb.
2. Je zakázáno používat kosti získané z přežvýkavců narozených, chovaných nebo poražených v zemích nebo regionech kategorie 4.
3. Je zakázáno používat kůže a kožky, jež byly podrobeny postupům činění.
4. Suroviny uvedené v prvních pěti odrážkách odstavce 1 musí být získány ze zvířat, která byla poražena na jatkách a jejichž těla byla po prohlídce před porážkou a po porážce posouzena jako vhodná k lidské spotřebě.

▼M10

5. Surovina uvedená v šesté odrážce odstavce 1 musí být získána ze zabitých zvířat, jejichž těla byla po prohlídkách stanovených v článku 3 směrnice Rady 92/45/EHS ([1]) posouzena jako vhodná k lidské spotřebě.

6. Suroviny uvedené v prvních šesti odrážkách odstavce 1 musí pocházet z jatek, bouráren, podniků pro zpracování masa, podniků pro zpracování masa volně žijící zvěře, podniků pro odtučnění kostí, koželužen, sběrných středisek, maloobchodů nebo prostor přiléhajících k prodejním místům, kde je bourání a skladování masa a drůbežího masa prováděno výhradně k účelu přímého zásobování konečného spotřebitele.

7. Surovina uvedená v poslední odrážce odstavce 1 musí přicházet z podniků zpracovávajících rybí produkty určené k lidské spotřebě majících povolení nebo registrovaných v souladu se směrnicí Rady 91/493/EHS ([2]).

8. Sběrná střediska a koželužny, které zamýšlejí dodávat surovinu pro produkci želatiny určené klidské spotřebě, musí být pro tento účel zvláště schválené a registrované příslušnými úřady a musí splňovat následující požadavky:

   i) musí mít skladovací místnosti s tvrdými podlahami a hladkými stěnami, které se dají snadno čistit a dezinfikovat;

   ii) popřípadě musí být vybaveny chladícími zařízeními;

   iii) skladovací místnosti musí být čisté a musí být udržovány v dobrém stavu tak, aby nebyly zdrojem kontaminace pro suroviny;

   iv) jestliže je v těchto prostorech skladována a/nebo zpracována surovina neodpovídající ustanovením této části, musí být izolována po celou dobu příjmu, skladování, zpracování a odeslání od suroviny odpovídající ustanovením této části;

   v) musí být pod dozorem prováděným příslušným úřadem v pravidelných intervalech, aby bylo zaručeno, že jsou dodržovány požadavky této kapitoly, a pro kontrolu účetních dokladů a/nebo osvědčení o zdravotní nezávadnosti, které umožňují vysledování původu suroviny.

9. Dovozy do Společenství suroviny určené pro produkci želatiny určené k lidské spotřebě podléhají následujícím ustanovením:

   — členské státy povolují dovoz této suroviny pouze ze třetích zemí, které se nacházejí na seznamu stanoveném v rozhodnutí Rady 79/542/EHS ([3]), nebo případně v rozhodnutí Komise 94/85/ES ([4]) nebo v rozhodnutí Komise 97/296/ES ([5]) nebo v rozhodnutí 94/86/ES ([6]),

   — každá zásilka je doprovázena osvědčením, které odpovídá vzoru stanovenému postupem podle článku 18 této směrnice.

III. **Přeprava a skladování surovin**

1. Suroviny určené k produkci želatiny se musí přepravovat v čistotě a při použití vhodných dopravních prostředků.

   Během přepravy, při dodání do sběrného střediska, do koželužny a do podniku pro výrobu želatiny musí být suroviny doprovázeny obchodním dokladem podle vzoru uvedeného v části VIII této kapitoly.

2. Suroviny musí být přepravovány a skladovány zchlazené nebo zmražené, ledaže jsou zpracovány během 24 hodin po jejich odjezdu.

   Odchylně od předcházejícího pododstavce se mohou odtučněné a sušené kosti nebo ossein, nasolené, sušené a navápněné kůže a kožky a kůže a kožky ošetřené zásadou nebo kyselinou přepravovat a skladovat při teplotě okolního prostředí.

3. Skladovací místnosti musí být čisté a musí být udržovány v dobrém stavu tak, aby nebyly zdrojem kontaminace pro suroviny.

IV. **Podmínky, které musí být dodržovány při výrobě želatiny**

1. Želatina musí být vyráběna postupem, který zaručuje, že:

   — veškeré kosti přežvýkavců, které byly získány ze zvířat narozených, chovaných a poražených v zemích nebo regionech kategorie 3, jsou podrobeny buď postupu, který zaručuje, že veškeré kosti jsou nakonec rozdrceny a odtučněny horkou vodou a ošetřeny zředěnou kyselinou solnou (při minimální koncentraci 4 % a pH < 1,5) po dobu nejméně dvou dnů, dále následuje alkalické ošetření nasyceným roztokem vápna (pH > 12,5) po dobu nejméně 20 dnů a dále sterilace při 138–140 °C po dobu čtyř sekund, anebo rovnocennému postupu schválenému Komisí po konzultaci příslušného vědeckého výboru,

([1]) Úř. věst. L 268, 14.9.1992, s. 35.
([2]) Úř. věst. L 268, 24.9.1991, s. 15.
([3]) Úř. věst. L 146, 14.6.1979, s. 15.
([4]) Úř. věst. L 44, 17.2.1994, s. 31.
([5]) Úř. věst. L 122, 14.5.1997, s. 21.
([6]) Úř. věst. L 44, 17.2.1994, s. 33.

▼M10

— ostatní suroviny jsou podrobeny ošetření kyselinou nebo zásadou, načež následuje jedno nebo více promytí; pH musí být následně upraveno. Želatina musí být extrahována zahřátím, jedním nebo několikrát po sobě, následovaným purifikací pomocí filtrace, a dále následuje sterilace.

2. V návaznosti na postupy uvedené v odstavci 1, může želatina projít sušením a případně pulverizací nebo lístkováním.

3. Je zakázáno používat jiné konzervační prostředky než kysličník siřičitý a peroxid vodíku.

4. Za předpokladu, že požadavky na želatinu neurčenou k lidské spotřebě jsou přesně tytéž jako na želatinu určenou k lidské spotřebě, mohou se výroba a skladování obou druhů želatiny provádět v tomtéž podniku.

V. **Požadavky na hotové produkty**

Každá výrobní šarže želatiny musí být podrobena testování, aby bylo zaručeno, že splňuje následující kritéria:

1. *Mikrobiologická kritéria*

Mikrobiologické parametry	Mez
Aerobní bakterie celkem	103/g
Koliformní (30 °C)	0/g
Koliformní (44,5 °C)	0/10 g
Anaerobní siřičitan-redukující bakterie (žádná tvorba plynu)	10/g
Clostridium perfringens	0/g
Staphylococcus aureus	0/g
Salmonely	0/25 g

2. *Rezidua*

Prvky	Mez
As	1 Ppm
Pb	5 Ppm
Cd	0,5 Ppm
Hg	0,15 Ppm
Cr	10 Ppm
Cu	30 Ppm
Zn	50 Ppm
Vlhkost (105 °C)	15 %
Popel (550 °C)	2 %
SO_2 (Reith Williems)	50 Ppm
H_2O_2 (Evropský lékopis 1986 (V_2O_2))	10 Ppm

VI. **Balení, skladování a přeprava**

1. Želatina určená k lidské spotřebě se musí zabalovat, dávat do obalů, skladovat a přepravovat za vyhovujících hygienických podmínek, zejména:

— musí být vyčleněn prostor pro skladování obalových materiálů,

— zabalování a dávání do obalů se musí provádět v místnosti nebo na místě určeném pro tento účel.

2. Na prvních obalech a dalších obalech obsahujících želatinu musí být:

▼A2

— identifikační značka uvádějící tyto údaje:

název nebo počáteční písmeno nebo písmena odesílající země velkými tiskacími písmeny, tj.: B-CZ-DK-D-EE-EL-E-F-IRL-I-CY-LV-LT-L-HU-MT-NL-AT-PL-P-SI-SK-FI-SE-UK, následovaná číslem schválení zařízení a jednou z těchto zkratek: CE-EC-EF-EG-EK-EY-ES-EÜ-EB-KE-WE,

▼M10

a

— text „Želatina k lidské spotřebě”.

▼**M10**

3. Želatina musí být během přepravy doprovázena obchodním dokladem v souladu s článkem 3 částí A odst. 9 písm. a) směrnice 77/99/EHS, na kterém musí být text želatina k lidské spotřebě a datum výroby.

VII. **Dovoz želatiny ze třetích zemí**

A. Členské státy zajistí, aby želatina určená k lidské spotřebě byla dovážena pouze tehdy, jestliže:

— přichází ze třetích zemí, které jsou na seznamu části XIII přílohy k rozhodnutí Komise 94/278/ES ([1]),

— přichází z podniků splňujících podmínky stanovené v části I této kapitoly,

— byla vyrobena ze suroviny, která splňuje požadavky částí II a III této kapitoly,

— byla vyrobena v souladu s podmínkami stanovenými v části IV této kapitoly,

— splňuje kritéria části V a požadavky části VI.1 této kapitoly,

— má na svém prvním obalu a na dalším obalu identifikační označení, uvádějící následující údaje:

kód ISO země původu, následovaný registračním číslem podniku

a

— je doprovázena osvědčením, které odpovídá vzoru stanovenému postupem podle článku 18 této směrnice.

B. Postupem podle článku 18 této směrnice může Komise uznat, že hygienická opatření uplatňovaná třetí zemí na produkci želatiny určené k lidské spotřebě poskytují záruky rovnocenné zárukám uplatňovaným na uvádění na trh ve Společenství, jestliže třetí země poskytuje v tomto ohledu objektivní důkaz.

Když Komise uznává takovou rovnocennost hygienických opatření třetí země, přijme podle stejného postupu podmínky pro dovoz želatiny k lidské spotřebě, včetně osvědčení o zdravotní nezávadnosti, které musí doprovázet výrobek.

([1]) Úř. věst. L 120, 11.5.1994, s. 44.

▼**M10**

VIII. **Vzor obchodního dokladu pro surovinu určenou k produkci želatiny určené k lidské spotřebě**

OBCHODNÍ DOKLAD

pro surovinu určenou k produkci želatiny určené k lidské spotřebě

Číslo obchodního dokladu: .....

I. **Identifikace suroviny**

Druh suroviny: .....

Surovina získaná ze zvířat následujících druhů: .....

.....

Čistá hmotnost: .....

Identifikační značka (paleta nebo kontejner): .....

II. **Původ suroviny** [1]

Jatka

Adresa podniku: .....

Veterinární schvalovací/registrační číslo: .....

Bourárna

Adresa podniku: .....

Veterinární schvalovací/registrační číslo: .....

Podnik vyrábějící masné produkty

Adresa podniku: .....

Veterinární schvalovací/registrační číslo: .....

Podnik vyrábějící jiné živočišné produkty

Adresa podniku: .....

►[1] Číslo registrace ◄: .....

Podnik na zpracování masa volně žijící zvěře

Adresa podniku: .....

Veterinární schvalovací číslo: .....

Podniky vyrábějící rybí produkty

Adresa podniku: .....

Veterinární schvalovací/registrační číslo: .....

Sběrná střediska

Adresa podniku: .....

►[1] Číslo registrace ◄: .....

Koželužna

Adresa podniku: .....

►[1] Číslo registrace ◄: .....

Maloobchodní prodejna

Adresa: .....

[1] Nehodící se škrtněte.

►[1] **M15**

▼**M10**

Prostory sousedící s prodejními místy, kde se provádí bourání a skladování masa a masa drůbeže výhradně pro účel přímého zásobování konečného spotřebitele

Adresa: .....

III. **Určení suroviny**

Surovina bude zaslána do následujícího podniku (sběrné středisko/koželužna/podnik vyrábějící želatinu) (1) :

Název: .....

Adresa: .....

IV. **Prohlášení**

Já, níže podepsaný, prohlašuji, že jsem četl a pochopil ustanovení části II a III kapitoly 4 přílohy II ke směrnici 92/118/EHS a že (1):

— kůže a kožky z farmových přežvýkavců, kosti, kůže prasat, kůže drůbeže a šlachy a vazy výše popsané jsou získány ze zvířat, která byla poražena na jatkách a jejichž těla byla po prohlídce před porážkou a po porážce uznána jako vhodná k lidské spotřebě,

a/nebo

— kůže a kožky z volně žijící zvěře popsané výše jsou získány ze zabitých zvířat, jejichž těla byla po prohlídce stanovené v článku 3 směrnice 92/45/EHS uznána jako vhodná k lidské spotřebě,

a/nebo

— rybí kůže a kosti popsané výše přicházejí z podniků vyrábějících rybí produkty k lidské spotřebě, schválených nebo registrovaných v souladu se směrnicí 91/493/EHS.

V ..... dne .....

.....

(podpis vlastníka podniku nebo jeho zástupce)

(1) Nehodící se škrtněte.

▼M15

Oddíl B

Zvláštní hygienické podmínky pro kolagen určený k lidské spotřebě

I. **Obecná ustanovení**

1. Tento oddíl stanoví hygienické podmínky pro uvádění na trh a dovoz kolagenu určeného k lidské spotřebě.

2. Pro účely tohoto oddílu se pro „kůže a kožky" a „činění" použijí definice uvedené v oddílu A.

   Použijí se rovněž tyto definice:

   a) „kolagenem" se rozumí produkt na bázi bílkovin vyrobený z kůží, kožek a šlach zvířat – pouze v případě prasat, drůbeže a ryb též včetně kostí – zhotovený metodou uvedenou níže v části V;

   b) „kolagenem určeným k lidské spotřebě" se rozumí kolagen určený k lidské spotřebě buď jako potrava nebo v potravě anebo jako obal potraviny nebo produktu k lidské spotřebě.

3. Kolagen určený k lidské spotřebě musí splňovat podmínky uvedené níže v částech II až X.

II. **Zařízení vyrábějící kolagen**

Kolagen určený k lidské spotřebě se vyrábí v zařízeních, která splňují podmínky v části I oddílu A.

III. **Suroviny a zařízení, která je dodávají**

1. K výrobě kolagenu určeného k lidské spotřebě se mohou používat tyto suroviny:

   a) kůže a kožky farmových přežvýkavců;

   b) vepřové kožky, kosti a střeva;

   c) drůbeží kožky a kosti;

   d) šlachy;

   e) kůže a kožky volně žijící zvěře a

   f) rybí kůže a kosti.

2. Používání kůží a kožek podrobených činění je zakázáno.

3. Suroviny musejí vyhovovat těmto požadavkům:

   — pro suroviny uvedené výše v odst. 1 písm. a) až d) se použijí požadavky uvedené v oddílu A části II odst. 4;

   — pro surovinu uvedenou výše v odst. 1 písm. e) se použijí požadavky uvedené v oddílu A části II odst. 5;

   — pro suroviny uvedené výše v odst. 1 písm. a) až e) se použijí požadavky uvedené v oddílu A části II odst. 6 s výjimkou, že žádná surovina nesmí pocházet ze zařízení na odmaštění kostí přežvýkavců;

   — pro suroviny uvedené výše v odst. 1 písm. f) se použijí požadavky uvedené v oddílu A části II odst. 7.

4. Sběrná střediska a koželužny dodávající surovinu k výrobě kolagenu určeného k lidské spotřebě jsou příslušnými orgány zvlášť pro tento účel schváleny a registrovány a splňují požadavky uvedené v oddílu A části II odst. 8.

IV. **Doprava a skladování suroviny**

1. Doprava a skladování suroviny určené k výrobě kolagenu se provádí podle oddílu A části III.

2. Během dopravy a při dodání do sběrných středisek, koželužen a zařízení na výrobu kolagenu musí být suroviny provázeny obchodním dokladem podle vzoru uvedeného v části IX tohoto oddílu.

V. **Výroba kolagenu**

1. Kolagen se musí vyrábět metodou, která zajišťuje, že je surovina podrobena zpracování zahrnujícím praní, úpravu pH pomocí kyseliny nebo zásady následovanou jedním nebo několikerým proplachováním, filtrací a protlačováním; nebo rovnocenným postupem schváleným Komisí po poradě s příslušným vědeckým výborem.

2. Po zpracování postupem uvedeným výše v odstavci 1 může kolagen projít sušením.

▼M15

3. Kolagen, který není určen k lidské spotřebě, může být vyráběn a skladován v tomtéž zařízení jako kolagen určený k lidské spotřebě pouze v případě, že je vyráběn a skladován za přesně stejných podmínek, stanovených v tomto oddílu.

4. Používání jiných konzervačních prostředků, než které povolují právní předpisy Společenství, je zakázáno.

VI. **Hotové produkty**

Je třeba provádět přiměřená opatření, včetně zkoušek, která zajišťují, že každá výrobní šarže kolagenu splňuje mikrobiologická kritéria a kritéria týkající se reziduí stanovená v oddílu A části V, avšak pro výrobky jako kolagenová pouzdra se maximální limity pro vlhkost a popel nepoužívají.

VII. **Balení, skladování a přeprava**

1. Kolagen určený k lidské spotřebě musí být obalen, zabalen, skladován a přepravován za uspokojivých hygienických podmínek, a zejména musí splňovat podmínky stanovené v oddílu A části VI odst. 1.

2. Obaly a balíky obsahující kolagen musejí být opatřeny identifikačním označením uvádějícím údaje uvedené v první odrážce oddílu A části VI odst. 2 a musejí být opatřeny nápisem „Kolagen vhodný k lidské spotřebě", datem výroby a číslem šarže.

3. Během přepravy musí být kolagen doprovázen obchodním dokladem podle čl. 3 oddílu A odst. 9 písm. a) směrnice 77/99/EHS, který je opatřen nápisem „Kolagen vhodný k lidské spotřebě", datem výroby a číslem šarže.

VIII. **Dovoz kolagenu a surovin určených k výrobě kolagenu k lidské spotřebě ze třetích zemí**

1. Členské státy povolí dovoz kolagenu určeného k lidské spotřebě do Společenství pouze v případě, že:

   a) pochází ze třetích zemí uvedených v části XIII přílohy rozhodnutí Komise 94/278/ES ([1]);

   b) pochází ze zařízení splňujících podmínky uvedené v části II tohoto oddílu;

   c) je vyroben ze suroviny, která odpovídala požadavkům částí III a IV tohoto oddílu;

   d) je zhotoven podle podmínek uvedených v části V tohoto oddílu;

   e) splňuje kritéria uvedená v části VI a podmínky stanovené pro obaly, balení, skladování a dopravu v části VII odst. 1 tohoto oddílu;

   f) je na svých prvních baleních a dalších baleních opatřen identifikační značkou udávající údaje uvedené v šesté odrážce části VII písm. A) oddílu A a

   g) je provázen osvědčením o zdravotní nezávadnosti odpovídajícím vzoru uvedenému v části X a) tohoto oddílu.

2. Členské státy povolí dovoz suroviny k výrobě kolagenu určeného k lidské spotřebě uvedené v části III odst. 1 tohoto oddílu do Společenství pouze v případě, že:

   a) pochází ze třetích zemí uvedených v rozhodnutí Rady 79/542/EHS ([2]) nebo v rozhodnutí Komise 94/85/ES ([3]) nebo v rozhodnutí 94/86/ES ([4]) nebo v rozhodnutí Komise 97/296/ES ([5]) a

   b) každou zásilku suroviny provází veterinární osvědčení odpovídající vzoru uvedenému v části X b) tohoto oddílu.

3. Osvědčení o zdravotní nezávadnosti uvedená v odst. 1 písm. g) a v odst. 2 písm. b) sestávají z jednoho listu a jsou vyhotovena nejméně v jednom z úředních jazyků členského státu, jímž zásilka poprvé vstupuje do Společenství, a nejméně v jednom z úředních jazyků členského státu určení.

([1]) Úř. věst. L 120, 11.5.1994, s. 44.
([2]) Úř. věst. L 146, 14.6.1979, s. 15.
([3]) Úř. věst. L 44, 17.2.1994, s. 31.
([4]) Úř. věst. L 44, 17.2.1994, s. 33.
([5]) Úř. věst. L 122, 14.5.1997, s. 21.

▼**M15**

4. Komise může postupem podle článku 18 uznat, že hygienická opatření použitá třetí zemí pro výrobu kolagenu určeného k lidské spotřebě poskytují záruky rovnocenné zárukám pro uvádění kolagenu na trh ve Společenství, jestliže příslušná třetí země předloží v tomto smyslu objektivní důkaz. Uzná-li Komise tuto rovnocennost, přijme stejným postupem podmínky dovozu kolagenu k lidské spotřebě.

▼M15

IX. **Vzor obchodního dokladu**
pro surovinu určenou k výrobě kolagenu k lidské spotřebě

Číslo obchodního dokladu: .....

1. **Identifikace suroviny**

Druh (např. kůže a kožky): .....

Živočišný druh (např. skot, prase): .....

Čistá hmotnost (kg): .....

Identifikační značka (paleta, kontejner): .....

2. **Původ suroviny**

— *Jatky*

Adresa zařízení: .....

.....

Číslo veterinárního schválení/registrace: .....

— *Bourárna*

Adresa zařízení: .....

.....

Číslo veterinárního schválení/registrace: .....

— *Závod na jiné živočišné výrobky*

Adresa zařízení: .....

.....

Číslo veterinárního schválení/registrace: .....

— *Závod na zpracování masa volně žijící zvěře*

Adresa zařízení: .....

.....

Číslo veterinárního schválení/registrace: .....

— *Závod na rybí výrobky*

Adresa zařízení: .....

.....

Číslo veterinárního schválení/registrace: .....

— *Sběrná střediska*

Adresa zařízení: .....

.....

Číslo registrace: .....

▼**M15**

— *Sběrná střediska*

Adresa zařízení: .....

.....

Číslo registrace: .....

— *Koželužna*

Adresa zařízení: .....

.....

Číslo registrace: .....

— *Maloobchod*

Adresa: .....

.....

— *Zařízení v sousedství prodejen, kde se provádí porcování a skladování masa a drůbeže výlučně za účelem přímého zásobení konečného spotřebitele*

Adresa: .....

3. **Určení suroviny**

Název sběrného střediska/koželužny/závodu na výrobu kolagenu (1) kam je surovina odesílána:

.....

Adresa: .....

.....

4. **Prohlášení**

Já, níže podepsaný, prohlašuji, že jsem četl a pochopil ustanovení částí III a IV oddílu B kapitoly 4 přílohy II směrnice 92/118/EHS a že:

— kůže a kožky farmových přežvýkavců/vepřové kožky, kosti a střeva/drůbeží kožky a kosti/šlachy popsané výše pocházejí ze zvířat, která byla poražena na jatkách a jejichž těla byla na základě prohlídky před porážkou a po porážce shledána vhodnými k lidské spotřebě, anebo (1)

— kůže a kožky z volně žijící zvěře popsané výše pocházejí ze zabitých zvířat, jejichž jatečně upravená těla byla po prohlídce stanovené článkem 3 směrnice Rady 92/45/EHS (Úř. věst. L 268, 14.9.1992, s. 35) shledána vhodnými k lidské spotřebě, anebo (1)

— rybí kůže a kosti popsané výše pocházejí ze zařízení vyrábějících rybí výrobky k lidské spotřebě, schválených nebo registrovaných podle směrnice Rady 91/493/EHS (Úř. věst. L 268, 24.9.1991, s. 15) (1).

V ..... dne .....
(místo) (datum)

.....
(podpis majitele závodu nebo jeho zástupce) (2)

.....
(jméno hůlkovým písmem)

(1) Nehodící se škrtněte.
(2) Podpis a razítko musí mít jinou barvu než tisk.

▼M15

Xa) **Vzor osvědčení o zdravotní nezávadnosti**

pro kolagen určený k odeslání do Evropského společenství k lidské spotřebě

Poznámka pro dovozce: toto osvědčení je pouze pro veterinární účely a musí provázet zásilku, dokud nedosáhne stanoviště hraniční kontroly.

Číslo osvědčení: .....

Země určení: .....

Země odeslání: .....

Příslušné ministerstvo: .....

Útvar vydávající osvědčení: .....

1. **Identifikace kolagenu**

Druh výrobků: .....

Živočišný druh a druh použitých surovin (např. hovězí kůže a kožky):

.....

Datum výroby: .....

Druh balení: .....

Počet balení: .....

Trvanlivost: .....

Čistá hmotnost (kg): .....

Adresy a registrační čísla schválených a registrovaných výrobních zařízení: .....

.....

2. **Určení kolagenu**

Kolagen se odesílá z: .....
(místo nakládky)

do: .....
(země a místo určení)

těmito dopravními prostředky ([1]): .....

Jméno a adresa odesílatele: .....

.....

Jméno a adresa příjemce: .....

.....

([1]) Uveďte název nebo registrační číslo (železniční vagóny a nákladní auta), číslo letu (letadlo) nebo jméno (loď). Tato informace se musí v případě vykládky a opětné nakládky aktualizovat.

▼M15

3. **Potvrzení**

Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, prohlašuji, že jsem obeznámen s ustanoveními oddílu B kapitoly 4 přílohy II směrnice 92/118/EHS a osvědčuji, že výše popsaný kolagen:

— pochází ze zařízení splňujících podmínky stanovené v části II tohoto oddílu;

— byl vyroben ze surovin, které splňovaly podmínky v částech III a IV tohoto oddílu;

— byl vyroben podle podmínek uvedených v části V tohoto oddílu; a

— splňuje podmínky uvedené v částech VI a VII odst. 1 tohoto oddílu.

V ..... dne .....
(místo) (datum)

.....
(podpis úředního veterinárního lékaře (2))

.....
(jméno hůlkovým písmem)

Razítko úředního veterinárního lékaře (2)

(2) Podpis a razítko musí mít jinou barvu než tisk.

▼M15

Xb) **Vzor osvědčení o zdravotní nezávadnosti**

pro surovinu určenou k odeslání do Evropského společenství na výrobu kolagenu k lidské spotřebě

Poznámka pro dovozce: toto osvědčení je pouze pro veterinární účely a musí provázet zásilku, dokud nedosáhne stanoviště hraniční kontroly.

Jednací číslo osvědčení: .....

Země určení: .....

Země odeslání: .....

Příslušné ministerstvo: .....

Útvar vydávající osvědčení: .....

1. **Identifikace suroviny**

   Živočišný druh a druh suroviny (např. hovězí kůže a kožky, vepřové kožky): .....

   Datum výroby: .....

   Druh balení: .....

   Počet balení: .....

   Trvanlivost: .....

   Čistá hmotnost (kg): .....

2. **Původ suroviny**

   Adresy a registrační čísla schválených a registrovaných výrobních zařízení: .....

   .....

3. **Určení suroviny**

   Surovina se odesílá z: .....
   (místo nakládky)

   do: .....
   (země a místo určení)

   těmito dopravními prostředky ([1]): .....

   Jméno a adresa odesílatele: .....

   .....

   Jméno a adresa příjemce: .....

   .....

([1]) Uveďte název nebo registrační číslo (železniční vagóny a nákladní auta), číslo letu (letadlo) nebo jméno (loď). Tato informace se musí v případě vykládky a opětné nakládky aktualizovat.

▼M15

3. **Potvrzení**

Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, prohlašuji, že jsem obeznámen s ustanoveními oddílu B kapitoly 4 přílohy II směrnice 92/118/EHS a osvědčuji, že výše popsaná surovina splňuje požadavky části III tohoto oddílu, a zejména, že:

— kůže a kožky farmových přežvýkavců/vepřové kožky, kosti a střeva/drůbeží kožky a kosti/šlachy popsané výše pocházejí ze zvířat, která byla poražena na jatkách a jejichž těla byla na základě prohlídky před porážkou a po porážce shledána vhodnými k lidské spotřebě; anebo (2)

— kůže a kožky z volně žijící zvěře popsané výše pocházejí ze zabitých zvířat, jejichž jatečně upravená těla byla po prohlídce stanovené článkem 3 směrnice Rady 92/45/EHS shledána vhodnými k lidské spotřebě, anebo (2)

— výše popsané rybí kůže a kosti pocházejí ze závodů vyrábějících rybí výrobky k lidské spotřebě a schválených k vývozu (2).

V ..... dne .....
(místo) (datum)

.....
(podpis úředního veterinárního lékaře (3))

.....
(jméno hůlkovým písmem)

Razítko úředního veterinárního lékaře (3)

(2) Nehodící se škrtněte.
(3) Podpis a razítko musí mít jinou barvu než tisk.

▼B

PŘÍLOHA III

I

KONSOLIDOVANÉ ZNĚNÍ PŘÍLOH A A B SMĚRNICE 89/662/EHS

„PŘÍLOHA A

VETERINÁRNÍ PŘEDPISY

KAPITOLA 1

— Směrnice Rady 64/433/EHS ze dne 26. června 1964 o hygienických otázkách obchodu s čerstvým masem uvnitř Společenství (Úř. věst. 121, 29.7.1964, s. 2012/64).

— Směrnice Rady 71/118/EHS ze dne 15. února 1971 o hygienických otázkách obchodu s čerstvým drůbežím masem (Úř. věst. L 55, 8.3.1971, s. 23).

— Směrnice Rady 72/461/EHS ze dne 12. prosince 1972 o veterinárních otázkách obchodu s čerstvým masem uvnitř Společenství (Úř. věst. L 302, 31.12.1972, s. 24).

— Směrnice Rady 77/99/EHS ze dne 21. prosince 1976 o hygienických otázkách obchodu s masnými výrobky uvnitř Společenství (Úř. věst. L 26, 31.1.1977, s. 85).

— Směrnice Rady 80/215/EHS ze dne 22. ledna 1980 o veterinárních otázkách obchodu s masnými výrobky uvnitř Společenství (Úř. věst. L 47, 21.2.1980, s. 4)

— Směrnice Rady 88/657/EHS ze dne 14. prosince 1988, kterou se stanoví požadavky na výrobu mletého masa, masa rozděleného na kusy do 100 gramů a masných polotovarů a na obchod s nimi (Úř. věst. L 382, 31.12.1988, s. 3).

— Směrnice Rady 89/437/EHS ze dne 20. června 1989 o hygienických a zdravotních otázkách výroby vaječných výrobků a jejich uvádění na trh (Úř. věst. L 212, 22.7.1989, s. 87).

— Směrnice Rady 91/67/EHS ze dne 28. ledna 1991 o veterinárních předpisech pro uvádění živočichů pocházejících z akvakultury a produktů akvakultury na trh (Úř. věst. L 46, 19.2.1991, s. 1).

— Směrnice Rady 91/492/EHS ze dne 15. června 1991 o hygienických předpisech pro produkci živých mlžů a jejich uvádění na trh (Úř. věst. L 268, 24.9.1991, s. 1).

— Směrnice Rady 91/493/EHS ze dne 22. července 1991 o hygienických předpisech pro produkci a uvádění produktů rybolovu na trh (Úř. věst. L 268, 24.9.1991, s. 15)

— Směrnice Rady 91/494/EHS ze dne 26. června 1991 o veterinárních předpisech pro obchod s čerstvým drůbežím masem uvnitř Společenství a jeho dovoz ze třetích zemí (Úř. věst. L 268, 24.9.1991, s. 35)

— Směrnice Rady 91/495/EHS ze dne 27. listopadu 1991 o hygienických a veterinárních otázkách produkce králičího masa a masa farmové zvěře a jejich uvádění na trh (Úř. věst. L 268, 24.9.1991, s. 41)

— Směrnice Rady 92/45/EHS ze dne 16. června 1992 o hygienických a veterinárních otázkách lovu zvěře a uvádění zvěřiny na trh (Úř. věst. L 268, 14.9.1992, s. 35)

— Směrnice Rady 92/46/EHS ze dne 16. června 1992 o hygienických předpisech pro produkci surového mléka, tepelně ošetřeného mléka a mléčných výrobků a jejich uvádění na trh (Úř. věst. L 268, 14.9.1992, s. 1)

KAPITOLA II

Směrnice Rady 92/118/EHS ze dne 17. prosince 1992 o veterinárních a hygienických předpisech pro obchod s produkty živočišného původu ve Společenství a jejich dovoz do Společenství, pokud se na ně nevztahují zvláštní předpisy Společenství uvedené v kapitole I přílohy A směrnice 89/662/EHS a – co se týče patogenních původců - směrnice 90/425/EHS (vyjma patogenní původce).

▼B

PŘÍLOHA B

PRODUKTY, KTERÉ NEPODLÉHAJÍ HARMONIZACI V RÁMCI SPOLEČENSTVÍ, ALE OBCHOD S NIMI PODLÉHÁ KONTROLÁM PODLE TÉTO SMĚRNICE

Ostatní produkty živočišného původu neuvedené v příloze A této směrnice ani v příloze směrnice 90/425/EHS: tyto produkty budou určeny postupem podle článku 18.

II

KONSOLIDOVANÉ ZNĚNÍ PŘÍLOH A A B SMĚRNICE 90/425/EHS

„PŘÍLOHA A

KAPITOLA I

VETERINÁRNÍ PŘEDPISY

Oddíl 1

— Směrnice Rady 64/432/EHS ze dne 26. června 1964 o veterinárních otázkách obchodu se skotem a prasaty uvnitř Společenství (Úř. věst. 121, 29.7.1964, s. 1977/64).

— Směrnice Rady 88/407/EHS ze dne 14. června 1988 o veterinárních požadavcích na obchod s hluboce zmrazeným spermatem skotu uvnitř Společenství a na jeho dovoz (Úř. věst. L 194, 22.7.1988, s. 10).

— Směrnice Rady 89/556/EHS ze dne 25. září 1989 o veterinárních otázkách obchodu s embryi skotu ve Společenství a dovozu těchto embryí ze třetích zemí (Úř. věst. L 302, 19.10.1989, s. 1).

— Směrnice Rady 90/426/EHS ze dne 26. června 1990 o veterinárních předpisech pro přesun koňovitých a jejich dovoz ze třetích zemí (Úř. věst. L 224, 18.8.1990, s. 42).

— Směrnice Rady 90/429/EHS ze dne 26. června 1990 o veterinárních požadavcích na obchod se spermatem prasat uvnitř Společenství a na jeho dovoz (Úř. věst. L 224, 18.8.1990, s. 62).

— Směrnice Rady 90/539/EHS ze dne 15. října 1990 o veterinárních předpisech pro obchod s drůbeží a násadovými vejci uvnitř Společenství a jejich dovoz ze třetích zemí (Úř. věst. L 303, 31.10.1990, s. 6).

— Směrnice Rady 90/667/EHS ze dne 27. listopadu 1990 o veterinárních předpisech pro zneškodnění a zpracování živočišných odpadů, jejich uvádění na trh a ochranu krmiv živočišného původu, též z ryb, proti patogenním původcům a o změně směrnice 90/425/EHS (Úř. věst. L 363, 27.12.1990, s. 51).

— Směrnice Rady 91/67/EHS ze dne 28. ledna 1991 o veterinárních předpisech pro uvádění živočichů pocházejících z akvakultury a produktů akvakultury na trh (Úř. věst. L 46, 19.2.1991, s. 1).

— Směrnice Rady 91/68/EHS ze dne 28. ledna 1991 o veterinárních otázkách obchodu s ovcemi a kozami uvnitř Společenství (Úř. věst. L 46, 19.2.1991, s. 19).

— Směrnice Rady 91/628/EHS ze dne 19. listopadu 1991 o ochraně zvířat během přepravy a o změně směrnic 90/425/EHS a 91/496/EHS (Úř. věst. L 340, 11.12.1991, s. 17).

Oddíl 2

Směrnice Rady 92/65/EHS ze dne 13. července 1992 o veterinárních předpisech pro obchod se zvířaty, spermatem, vajíčky a embryi uvnitř Společenství a jejich dovoz do Společenství, pokud se na ně nevztahují zvláštní předpisy Společenství uvedené v příloze A kapitole I oddílu 1 směrnice 90/425/EHS (Úř. věst. L 268, 14.9.1992, s. 54).

— pokud se jedná o patogenní původce:

Směrnice Rady 92/118/EHS ze dne 17. prosince 1992 o veterinárních a hygienických předpisech pro obchod s produkty živočišného původu ve Společenství a jejich dovoz do Společenství, pokud se na ně nevztahují zvláštní předpisy Společenství uvedené v kapitole I přílohy A směrnice 89/662/EHS a – co se týče patogenních původců - směrnice 90/425/EHS.

▼B

KAPITOLA II

ZOOTECHNICKÉ PŘEDPISY

— Směrnice Rady 77/504/EHS ze dne 25. července 1977 o čistokrevném plemenném skotu (Úř. věst. L 206, 12.8.1977, s. 8).

— Směrnice Rady 88/661/EHS ze dne 19. prosince 1988 o zootechnických normách pro plemenná prasata (Úř. věst. L 382, 31.12.1988, s. 36).

— Směrnice Rady 89/361/EHS ze dne 30. května 1989 o čistokrevných plemenných ovcích a kozách (Úř. věst. L 153, 8.6.1989, s. 30).

— Směrnice Rady 90/427/EHS ze dne 26. června 1990 o zootechnických a genealogických přepisech pro obchod s koňovitými uvnitř Společenství (Úř. věst. L 224, 18.8.1990, s. 55).

— Směrnice Rady 91/174/EHS ze dne 25. března 1991 o zootechnických a genealogických předpisech pro uvádění čistokrevných zvířat na trh (Úř. věst. L 85, 5.4.1991, s. 37).

PŘÍLOHA B

ZVÍŘATA A PRODUKTY, KTERÉ NEPODLÉHAJÍ HARMONIZACI, ALE OBCHOD S NIMI PODLÉHÁ KONTROLÁM PODLE TÉTO SMĚRNICE

KAPITOLA I

Veterinární předpisy - ostatní živá zvířata neuvedená v příloze A kapitole I.

KAPITOLA II

Veterinární předpisy - ostatní sperma, vajíčka a embrya neuvedené v příloze A kapitole I.